

Kiadóhivatal:
Kaposvár, Irányi D.-u. 14.
Ide czimrendők
az előfizetést pénzke.
Hirdetések és nyilttéri
közlemények:

ELŐFIZETÉSI DÍJ:
Egész évre . 8 kor.
Félévre . 4 »
Negyedévre . 2 »
Egyes szám ára : 20 fill.

SOMOGYI ÚJSÁG

Szerkesztőség:
Kaposvár, Irányi D.-u. 14.
Ide küldendő a lap
mellémi részét illető minden
közlemény.

Bérmentetlen küldé-
ményt nem fogadunk el.

Kéziratokat vissza
nem adunk.

MEGYEI és HELYI-ÉRDEKŰ VEGYES TARTALMU HETILAP

A »Kaposvári Iparoskör« hivatalos közlönye.

Megjelenik hetenkint egyszer : KEDDEN.

Felölös szerkesztő és kiadó : Poór Sándor. Főmunkatárs: Dr. Obetkó Károly.

A családi nevelés.

A Szabad-Lyceum egyik felolvasója azt mondotta a minap, hogy a mi korunk nem alkalmas jellemek képzésére. Pedig ahogy nem volna alkalmas! Nincs, a ki képezze a jellemet, elenyészően csekély a tökéletes jellemű emberek száma, csak itt-ott találunk egy-egy puritán jelleműt, a ki azonban elvész a sokaságban. A mai korban nincs kellő értéke a becsületességnek, az erkölcsnek; a legnagyobb szellemi kincsét, a karakterét, áldozza fel a korunk gyermeke a hiúságának, a félszégnek, a ferde felfogásnak, a látszatnak, a komédiának, az önzésnek. Nincs ma szeretet, mely az emberek tetteit vezetné, a legszen-
tebb érzéseket a piacra hordják és áruba bocsátják haszonért. S mi az oka ennek? — Nem az, hogy nem lehet manapság jellemet nevelni, hanem az, hogy nem nevelünk, a család nem

tud nevelni, nem is akar; magának a nevelőnek, az anyának, nincs tiszta fogalma a jellemről. Sokszor eldicsekszik a legutóbb jellemhibával, melyben ő erényt lát. A régi kornak ama tisztos matrózai, kik hazánknak oly sok szeplőtlen jellemű férfit és nőt neveltek, megfordulnának a sirjaiban, ha látnák, mennyi félszég van manapság a családban.

Ma a családnak nem a szeretet a talpköve. Nincs szeretet, nics nemeslelkűség, az önzés fűzi egymáshoz az embereket. Önzés köti a házasságokat, önzés üzi ki a boldogságot a családból, önzés győzi le a becsületes embert, önzés segíti a hamis embert a tettetésben, önzés az uralkodó. A nőnek kell a szeretetet megtestesítenie, vele a családban meleget, fényt árasztani a gyermekek szívébe plántálni; de hát magától a nőből is hiányzik a szeretet, hát akkor hogyan sugározzák ki belőle! Ő csak önmagát szereti, de

azt is félszégül. Póteszkedik üres fejjel s azt hiszi, hogy azzal tiszteletet parancsol; sok nő henyél, komoly munkába bele nem fog, mert nem is ért hozzá, nem is szokta meg a munkát, meg az ő felfogása szerint uri nőnek nem kell s nem is szabad dolgoznia. Mert van ám sok hasonló gondolkodású s ez megszólna érte. Fájdalom! a mai világ nem az ész és a szív józan logikáját követi, nem azon van, hogy önmagának és másnak jót tegyen, hanem csak a látszatot elégítse ki, ha tényleg akárhogy van is. A családi élet legnagyobb baja az, hogy nincs a nőben szeretet s így a családban sincs. Az anyák csak tettekre, komédiára tanítják a leányaikat, a szeretetet, a férfui és az egész család legnagyobb kincsét, kiölik belőlük.

A szeretet hiányából ered az, hogy a gyermek nem tanulja meg a családban, hogy az emberitársát meg

T Á R G Y A.

Délelőtt a kaszárnnyában.

Tűzmester ur Ecker ijedten sülyeszi kicsi madárfejét az előtt fekvő írássokba és vízszintű szemével szaporán pislogva adja meg a vészjelet:

A kapitány ur jön!

Percz alatt üres lesz a sivar kis szoba, a mely az üteg kanzelejának pompázó és félelmetes nevét viselő Traun, a másik tűzmester, a Bespannung ura két-töve szedi a lépcsőket és csakhamar eltűnik birodalmának, az iskolának homályában. Szapora léptekkel követi önkéntes Zimay, ő ugyanis a kaszárnnyáristom kétes gyönyörűségeit élvezi és nagyon jól tudja, hogy noha a Dienstreglement erről említést nem tesz, az önkéntes legnagyobb vétké, ha fellebbvalói előtt parancs nélkül mutatkozik.

Ezért eltűnik nemsokára, szomorú társalgásba bocsátkozik Knattal és Rankóval, a kiknek ugyan sokkal jobb dolguk van mint neki, — de ők legalább altisztok. És a villáméhez hasonló sebességgel tönnek el a kanzeleiből Kreit és Treitler a két czugszfűrök — a kiket mindenki összehúzó, mert mindegyik cseh, mindegyik kékhetetlenül szigorú és mindkettőjük mód-

felett szereti a sört — a depó körül találván némely halaszthatatlan teendőt.

A ki teheti, menekül tehát. A ház szétcsap az egész dislokáczió, nem hagyva érintetlenül senkit, hiszen semminek sincs oly gyors lába, mint a rossz hírek. A nagy kopár termekben az ágyak, a melyek az előbb még egy-egy nagyhatalmu altiszt urnak szolgáltak nyugvóhelyül, bosszorkányos gyorsasággal jönnek forszított rendbe. Az egész batteriellavak, emberek és kutyamások érzik ama varázsos szó hatását, a melyet Ecker tűzmester az imént suttogva kimondott. És lenn a föld mélyében, a pinchezhelyiségben, a szakács, ő is tüzetesebben kavarja a bográcsokban a sárgásbatna lét, érezvén, hogy a kapitány ur jön...

Ő maga pedig, hatalmas, mind e fetteg félelmetes okozója ezenközben jön. Zajjal és rötöten, mint egy viharfelhő. A lépcsőkön halik már sarkantyujának pengere és a láma, a melyet kardjának csörrenése okoz. Mindezenfelül kicsiny erőt-
végű botjával csapkodja a csizmaszárát és fűtül hozzá. A »Miy gall is a highborne Lady« kezdetű angol dalt fűtül, de a kem kissebb komolysággal, mintha az valamely templomi ének, vagy harszi induló volna. A kapitány ur egyáltalán mindig fűtül. Fűtül ha vidám és fűtül ha borús indulatok háborognak szorosan összegombolt kabátja alatt, mert a fűtülés nála nem valamely indulat kifejezése: óh nem!... A kapi-

tány ur fűtül, mert érzi, hogy ő itt a korlátlan egyedül való, a ki előtt remegve húzódnak meg mindenek, és ez érzést nézete szerint legjobban mutatja meg a fűtő...

A napos káplár merev haptakban áll a lépcső mellett és hangtalanul rebegi el megszokott mondókáját:

Kapitány ur előtt alázattal jelentem magam, mint napos káplár!...

A háromcsillagos kényurat azonban a fontos jelentés nem igen látszik érdekeln. Még néhány taktus a highborne lady-ből, még pár erőteljes csapás a tükörfényes csizmaszárra, — és az ajtó hatalmas dörö-
dülése jelzi, hogy az üteg korlátlan ura megérkezett szentélybe, a kanzeleiba.

Ecker ur és adjutánsa, a czingár és horgasorru Batori tiszteletteljes lármával ugrálnak fel, vetekező kapván el a nagyhatalmu ur suhogó esőköpenyegét, kardját és lovaglópalczáját. Tűzmester ur Ecker apró szemeiből mélységes alázat sugárzik és fakó arcza világosan tükrözi azt az egy gondolatot, a mely most egész valóságát betölti:

— Csak jó kedve legyen az öregnek...

Egyenlőre azonban még semmit sem lehet tudni. A kapitány ur arcza kifüggészhetetlen. Szótlanul foglal helyet a nagy karosszékekben asztala mellett. Egymástán veszi kézbe a nagy gonddal előkészített

kell becsülnie. Nem is tudja megbecsülni, az önzés nem engedi. A félszeg, műveletlen, elfogult anya jó korán elhitteti a gyermekkel, különösen a leánynyal, hogy nálánál senki sem »tökéletesebb« és ha kénytelen elismerni valakinek a felsőbbségét, hát akkor sem sokba veszi a nálánál nagyobbát. Nem veszi sokba, mert nem tudja felfogni az ember igazi értékét; nem tudja megérteni, hogy a jellem, a szellemi gazdagság értékesebb mindennél; nem tudja az ő üres szívével és még üresebb lelkével elképzelni, hogy nem a rut önzés az életünk célja, hanem — a boldogítás.

És megtanítjuk-e az ifjúságot arra, mikép kell az emberiséget, első sorban a magunk családját boldogítani? Erre is csak azt mondom, hogy: nem. A család lelke, a nő, nem művelt, nem tud józanul gondolkodni s így nem is tud művelt embert nevelni. A férfi csak kijár a világba, ezer eszköze van a művelődésre, de a nő családra van utalva, azt otthon kell nevelni. És neveli is a család a leányt a legfelszegebbül: Önhitté, elbizakodottá, képzelődővé, szivtelenné. Megtanítja affektálni, szerénytelenkedni. Ez aztán a biztos fellépés, elfogulatlan megjelenés. Akárhányszor beleszól az okos ember dolgába, melyhez ő nem ért, úgy, hogy a jó ember sajnálkozik rajta, a rossz pedig kineveti. A legtöbb család azt hiszi, ha a leány 14—15 éves koráig iskolába jár, aztán elolvas néhány regényt, eljár néhányszor színházba, már művelt. Pedig a műveltség alapját a család veti meg, az preparálja a szívet, lelket, hogy fogékonnyá tegye a műveltségre. Az iskola adja a szellemi és az erkölcsi anyagot a lélek művelésére. Sok-sok salaktól kell a lelket megóvni, sok nagyon sok megbecsülhetetlen kincset

kell belé hordani, de még az utnak is nemesnek kell lennie, a melyen az igazi kincset oda juttatjuk, hogy elmondhassunk, az emberről, hogy művelt. A mai család nem nevel művelt nőt, hanem műveletlen vagy félművelt a legtöbb családjánya. És ez a legelszomorítóbb, mert a nő hat a férfira, az ő szelleme lengi át a családot s így tovább plántálja a saját félszégeit.

A mai nő a hazáját sem tudja úgy szeretni, mint a régi magyar nők, azok a jó nemes asszonyok, a kiknek a szíve is nemes volt. Azok a józan természetes, mesterkéletlen gondolkodású derék nők, a kik közül még ma is akadunk egyre-egyre, jobban megmutatták, a gyermekeinket, hogy a hazát legelső sorban azzal szeretjük, ha derék becsületes, okos munkás polgárokat nevelünk. Ezek aztán majd tudják, mi jó a hazának. De ma csak azt nézi mindenki, mi jó önmagának.

Pedig az egyesületi élet eléggé ki van felőve, egyesülünk mindenféle czimen. De miért? Talán, hogy jót tegyünk? Az volna a cél, igen, de a nő ezt is félszegül gyakorolja. Eljár a nő egyesületi gyűlésekre, hogy az új ruháját bemutassa, hogy a város legfrissebb pelykáit mohó vágygyal magába szíjja, hogy ellenkezzék a másik hasonló gondolkodásával. Aztán haza megy, lemond a tisztességéről, mert megsértették, a hűségét ki nem elégítették. Nem az ember szeretet vezet az ilyen félszeg nőt, hanem a hűség; neki nem a nemes cél kell, de a felfuvalkodottság, az urhatnamság. A szegény embert párszor megalázza az az elnök v. pénztáros, a mig azt a kis segítséget kiadja neki. Ilyen egyesületi életre képződnek a leányok is.

Szóval: a mai család tele van

félszeggel. azt neveli bele az iju nemzedékbe, de főképp a leányba. Ki kellene irtani a sok félszegséget, hogy átalakuljon a társadalmunk, hogy derék, okos, művelt családapák neveljék a nemzetet. S ez átalakításhoz hozzá kellene látnia minden tanult, művelt, jelemes, okos embernek. Mert minden ilyen ember a saját családjából sok félszegséget kiirthatna.

Dittler Ida Regina.

H I R E K.

— **Előfizetési felhívás.** Tisztelettel felkérjük lapunk t. olvasó közönségét, hogy a kiknek előfizetésük e hó végével lejárt, azt megújítani szívesek legyenek ne hogy a lap küldésében akadályok merüljenek fel. Az előfizetési feltételek lapunk homlokán olvashatók.

Kitűnő tisztelettel:

a „SOMOGYI UJSÁG”
kiadóhivatala.

— **Kinevezés.** Az igazságügyiminister Sándor József szegszárdi törvényszéki aljegyzőt a csurgói járásbírószághoz jegyzővé nevezte ki.

— **A vezérkar Kaposvárrott.** Mint értesülünk, a vezérkar főnöke számos tábornokkal együtt katonaitanulmányok eszközzése végett a május 11-én városunkba érkezik.

— **Áthelyezés.** Ó felsége a király dr. Bajnay Endre kaposvári és Labak Kálmán szatmári kir. törvényszéki bírák kölesönös áthelyezését engedélyezte.

— **A halála áldozata.** Molnár Béla kir. albiró cselédjének egy cigányasszony nemrég azt jósolta, hogy ha ruháit neki adja és a leány megteszi midazt, mit neki mond, okvetlen férjhez megy. A cselédleány hitt a cigányasszony szavainak, ruháit a legnagyobb készséggel átadta neki és megtette azt a sok bökusz-pékusz, mit a cigányasszony neki mondott. Aztán nagy türelemmel várta az eredményt. De a kérő urak nem akartak

iratokat. Egyik jelentés arról, hogy Zugsperd Negerin influenzában maródnak találattott; a másik kérelem az ezredhez néhány új istráng iránt; a harmadik egy elvesztett ostromról számol be. Ezek megjegyzés nélkül aláíródnak. Tűzmester Ecker, a ki félszemmel folyvást oda pislog, megkönynyebbültlen sóhajtl fel. Ez irások szerzősége ugyanis nagyobb részt őt terheli, és mint-hogy a tűzmester ur mozgalmak katonai pályája eddig az ágyu parkban és a gyakorló téren folyt le, csak mióta a számvevő az áristomba került, fortszított az irodába, ő kevésbé otthonos azok szerkesztésében. Így van hát oka bőven az öröme, amidőn a vihar, mely írásainak átvezésekor fejefőle gyűlt, kitörés nélkül tovább haladt. Ah, ne örüljünk soha előre.

A kapitány ur hirtelen abban hagyja az irások tanulmányozását és — mint a kinek valami mindennél fontosabb jut eszébe — Eckerhez fordul.

— Hol van Flóra? kérdezi szigoruan.

— A kérdés váratlan.

— Flóra? ... Flóra? ... Dadogja a szerencsétlen Ecker sápadtan. Igazán nem tudom ... Azaz tegnap óta nem láttam ... Vésztőlós csend. A horgas Bátor a sarokasztalnál oly kicsinyre húzza össze a vékony valóságát, mintha be akarna olvadni a körülötte levő atmoszféra szürkéségébe. Egy picziny légy ereszkedik végig a csillogó arany-hidon, melyet a tavaszi nap sugara a

nyitott ablakon átbocsát ... Zúmmogése úgy hallik a mély csendben, mintha sok-sok nehéz üteg robogna dübörögve az ellen-ségre ... És hirtelen sivitva, sziklatotán mint egy harci riadó hangzik fel a hyghborne lady ismert melodijája, melyet a kapitány ur most rettenetes kifejezéssel az arczán ismét füttyölni kezd, kezével göresösen ütven hozzá a tempót.

— Ugy? ... Tehát nem tudja? ... Nagyon helyes! Hiszen Flóra, ugy-e bár, nem más mint az én kutyám és csak a maga a cs. és kir. parancsnoka, semmivel sem nagyobb, vagy különb ur, bízam a tegnapi kirukkolás előtt magára? ... Honnan is tudhatná hát hogy hol van? hörgi végre a kapitány ur levegő után kapkodva. De hát sündisznó, reábitam-e magára vagy sem?

Ecker krétafehér arczczal ugrik haptákba. Öreges lábai reszketnek. hátán a rémület hideg cseppje fut végig. Kicsiny a reglement és az évtizedes katonai élet szürkéségébe elsorvadt agyvelejében csak tompán rezeg az igazságtalanság, a jogtalan megszegyenítés gondolata. Csak alig eszmél reá; hogy annyi kemény munka, lenyelt keserűség, szótlanul rabasoltság után ő ime ismét azért kell, hogy reszkeszen, tőrjön szidalmat és megalázkodást, mert nem tudja, hogy a kapitány ur kutyája Flóra hol van? És mindezt voltaképen egy keserves darab kenyérért. De ő a kiből

a szubordináció kiölt minden mást, a mi emberi, ezt csak alig sejtí; valóján csak egy gondolat uralkodik: a kapitány ur parancsolt valamit, a mit ő nem teljesített, ja ezért most bűnhődni kell.

— Igen is, rámbizta a kapitány ur feleli lemondólag.

— És maga nem tudja hogy hol van?

— Nem kapitány ur ...

Akkor a kutya elveszett.

Mint sulyos kalapács-ütések hangzának ezek a megsemmisítő szavak. És nem lehet ellenök tenni semmit. Flóra, a gyönyörű, selyemszörű eb, a kapitány ur delgetett kegyeltje, büszkesége, az üteg szemefénye, ugylátszik elveszett csakugyan. Gyöngéd kezek nem kötnek többé mindenképp másszin selyem szallagot puha nyakaköré, vidám csaholása nem zavarja többé a kemény kommandókat és rezlánczának csörgése nem tölti be zajával a kaszárnya végtelen folyosóit. Ecker érzi a felelősség roppant súlyát és félénken dadogja:

— Utánna fogok nézni kapitány ur ...

— Utánna fog nézni? Ezzel akar engem vigasztalni? Nézett volna utánna mielőtt Gráczból menekült az üteg szegye-nére, vén semmiházi; Maga g n u igen g n u — ismétli a kapitány nyomatékát, mert ez a szó igen tetszik neki és ugylátszik fölöttébb illik a helyzetre. De hát ez nem szolgálati ügy teszi hozzá gondolkodva

jelentkezni. Ekkor jött annak tudatára hogy csufosan becsapták és sajnálva elvitt ruháit, elkieseredettségében gyufafejeket nyelt le azalatt, míg gazdája a busvétii ünnepek alkalmával távol volt. A hiszekény cselédleányt a kórházba szállították.

— **Az új papírpénz.** Mint értesülünk, a 20 koronás papírpénz nyomtatása már legközelebb megkezdődik s augusztusban vagy szeptemberben az új pénz már forgalomba kerül. Csak úgy ne járjanak vele, mint az 5 koronás ezüstpénzzel!

— **Az anyóskérdés** megoldása. Egyik zalai lapban olvassuk a következő lehet, hogy kedélyes, lehet, hogy borzasztó történetet. Sok rossz vicz hangzik el azokról a szegény anyósokról, úgy, hogy az ember maga is gondolkodni kezd azon, hogy hát csakugyan annyi bajt és galibát okoznak az előrehaladottabb koru dámák ebben az amugyis keserves világban! No hanem a leg radikálisabban intézte el ezt az anyós kérést Z. Gy. begedi csizmadia mester. Őt is megaldotta az Isteu felesége ráadásaképpen egy szelidlelkű anyóssal. A házi életük időjelzője állandóan »zivatar« jelzett! A szegény csizmadia mester csak türt és szenvedett kitartóan! De nem úgy a felesége, a ki az anyai áldások elől megszökött és nyomtalanul eltűnt. A »zivatar« a házban egyre tartott. Azután jött a valóper hűtlen elhagyás czimén — de az anyós hiven kitartott s az időjárás még mindig nem akart a »derős csendes« felé mutatni. Végre is Z. uram nem azért csizmadia, hogy ne lehessen okos ember is! Gondolt egy nagyot és dicsőt és megkérte az anyósa kezét. Az időjelző felszállott — és beköszöntött a csizmadia műhelyben az oly soká nélkülözött »Treuga Dei«!

— **M. kir. mezőgazdasági muzeum.** Budapestre utazó olvasóink figyelmét felhívjuk a m. kir. mezőgazdasági muzeumba, melynek gyűjteményeit nemcsak a mezőgazdák, hanem mindazok használnak és tanulsággal tekinthetik meg, kik: a mezőgazdaság

— és azért nem akarom folytatni. Van a maga rovásán úgy is elég.

Lázás kézzel kap a felvetett iratok felé.

Micsoda pongyola módon van ez a jelentés megírva? Hol van a Neverin törskönyvi száma? Miért nincs megjelölve, hogy hány centiméter legyen az istráng? Ezt tartja maga pontos katonai munkának? ... Ez hanyagság, megbízhatatlanság, ez a becsületeszér teljes hiányára mutat! Ecker tüzmaster, rapportra jön kötelességének hanyag teljesítése miatt?

A tirannus mindjobban beleloválja magát a dübe. Nagy léptekkel méri végig a szűk szobácskát és ádázabban fűtül mint valaha. Egyszerre észreveszi a sarokban gubbaszkodó Bátorit a ki emberfölötti igyekezettel iparkodik láthatatlan maradni. Bátorit! kiáltja vérszomjasan.

— A czingár, hosszú legény fájának minden mozgékonyágával ugrik elő. Parancsoljon a kapitány ur!

Egyenesen álljon, szerencsétlen! Feljebb a balvállat! Még feljebb! Ugy áll itt mintha az egyik vállát elvesztette volna. És most keresné! Szent Uchatius, hogy az ilyen ember miért akar mindenképpen katona lenni?!

Bátorit szomorú arca mindennél jobban kifejezi, ettől az egy vétektől lelkiismeretét teljesen tisztának érzi. Azonban többi bűneinek tudata annál jobban lesujtja és így összegörnyedve Bátorit bizony nagyon szomorú figura. Ez a látvány a kapitány dühét a végletekig fokozza.

— Persze de rukkolás és ekszercirozás helyett sokkal jobb ben ülni a kényelmes irodában, míg a többiek az ágyu mellett izzadnak.

(Folytatjuk.)

vagy annak valamelyik ága iránt érdeklődéssel viseltetnek. E muzeumban hasznos és kártevő állatok gyűjteménye, növénytermelési, kertészeti, gyümölcsészeti, szőlőszeti, állattenyésztési, baromfitenyésztési, méhészeti, selyemtermelési tárgyak, gép- és eszköz-modellek, statisztikai kimutatások stb. láthatók. A muzeum, mely a VII. ker. Kerepesi-ut 72. számú házban van elhelyezve, a hétfői és ünnepeket követő napok kivételével naponként d. e. 9 órától d. u. 1 óráig van nyitva és látogatása ingyenes.

— **A kaposvár-szigetvári h. é. vasút** építését a rossz időjárás igen hátráltatja, különösen a sok esőzés miatt halad lassan a munka ugyannyira, hogy az alföldről ide sereglett munkások jó része haza is ment, mert nem bírtak dolgozni. Minthogy azonban a kedvezőtlen időjárásnak már vége szakadt, remélhető, hogy a félbeszakadt munka újult erővel fog tovább folyni. A kitűzött időre azonban a pálya feltétlenül elkészül.

— **Mi okvetlen** szükséges minden hölgynek? Szép, tiszta, üde arczbőr! Ez a legkönnyebben és legbiztosabban az egész világon elismert és kedvelt Margit crém használata által érhető el. E teljesen ártalmatlan törvényesen védett arczkenőcs, mely sem higanyt, sem ólmot nem tartalmaz, a szeplőt, májfoltot, pattanást és az arcz mindennemű tisztatlanságát pár nap alatt eltávolítja, a ránczokat kisimítja és az arcznak finom, fiatal, rózsás színt ad. Kapható a készítőnél: Földes Kelemen gyógyszerész Aradon és minden gyógyszerárban. Nagy tégely 2, kicsi 1 korona.

— **Az emberiség** számára sincs kívánatosabb, áldasabb állapot, mint az a biztos tudat, hogy van rá mód, van hely, visszanyerni a friss, erős, egészséges testet és az ezzel járó jóérzést, lelki nyugalmat és rugalmasságot. A jóságos anyatermészet gondviselése sok gyógyforrást szórt el mindenfelé, a leg többet szép Magyarországnak; de valamennyi fürdőhely koronája az ezernyi ezer áldást osztó Herkulesfürdő, elragadó szép, igazán paradicsomi vidékével s őseréjű kénés és só forrásaival. Ötvenféle betegség fajai nyerne itt rövid idő alatt biztos orvoslást; a csont és bőr, izmok és idegek, agyvelő és kiürítő szervek, szívgymor és belek — szóval a test bármely részének többé-kevésbbé súlyos kórsága elenyészik a Herkulesfürdőnek szinte varázsos hatására. Vegyük hozzá, hogy ez a hirneves világfürdő a legszebb épületekkel és a villanyvilágítástól kezdve minden képzelhető kényelemmel dicsekedhetik, szóval, hogy a természet kincseinek értékét az ipari kultúra hatványozza: nem fogjuk csodálni, hogy évente ezer és ezer ember keresi fel a világot minden tájékról hazánkban e páratlan és legszebb gyógy és üdülöhelyét.

— **Török szerencse-credményei.** Amint halljuk, a most befejezett 5-ik magy. kir. osztálysorsjátéknál ismét igen sok és nagy nyereményt fizetett ki vevőinek Török A. és Társa, Budapest, Váci-körut 4. főáradája. Sok szív megint féleledt egy nyeremény jelentése által, de mert mégis csak sorsjáték, bizony sokaknak bele kellett törödniök, hogy ezuttal egy nyereményről lemondjanak. De nem szabad elcsüggedni, mert a szerencse változó! Mindenekelőtt egy kis türelem szükséges hozzá és remélni kell a jövőben. A remény képezi az ember szerencséjét, mert okvetlen ez ad buzdítást mindennapi munkásságunkhoz. Mily keserves volna sok emberre nézve a napi munka és fáradság, ha nem volna azon reményünk, hogy egyszer egy véletlen szerencse folytán gazdagon kárpótolva leszünk, hogy a későbbi években gondtalan megélhetésünk legyen. Tehát mindenki nyújtson kezet a szerencsének és ajánljuk az általunk reálisnak ismert és szerencsés Török A. és Tsa főáradáját, Budapest, Váci-körut 4.

B. 79/2. sz.

1900.

Ő felsége a Király nevében!

A szigetvári kir. jbiróság mint büntető bíróság becsületsértés vétségével vádolt Farkas István elleni bűnügyben Borbás István magánvádoló által emelt vád fölött a Szigetváron 1900. évi márczius hó 26-ik napján Mészáros Gyula jegyzőkönyvvezető részvételével megtartott nyilvános tárgyalás alapján a vád és védelem meghallgatása után következőleg

Itélt:

Farkas István, ki 1841. évi október hó 18-án Istvádban született és istvándi lakos, ev. rf. vallásu, nős vagyonos, kisbirtokos irni olvasni tudó, orgazdaság büntetleért a kaposvári kir. törvényszék által elzött 4—5 évvel 2 havi börtönnel büntetett előéletű bűnösnek mondatik ki a B. T. K. 261. §-ában meghatározott becsületsértés vétségében, — elkövetve az által, hogy 1900. évi január hó 25-én. a közbirtokosság gyűlésén Borbás István magánvádólóról azt állította, hogy lopott és abból élt és azért a B. T. K. 261. §-a alapján az 1892. évi XXVII. t.-cz. 3-ában meghatározott czélokra fordítandó, 15 nap alatt és végrehajtás terhe mellett fizetendő, behajthatatlanság esetében a B. T. K. 53. §-a értelmében egy (1) napi fogházra átváltoztatandó husz (20) korona pénzbüntetésre ítéltetik. Elrendeltetik egyuttal a tkv. 277. §-a alapján magánvádoló kérelmére, hogy ezen ítélet egész terjedelmében a Kaposváron megjelenő »Somogyi ujság-ban közzé tétessék.

Vádolt köteles magánvádoló részére 15 nap alatt végrehajtás terhe mellett 16 korona képviselői díj betudásával 19 korona eljárási, valamint ez ítéletnek hirlapi közzétételével felmerülő és a lap kiadóhivatala által kiállítandó számlával igazolandó költséget megfizetni, valamint az ezentul felmerülő bűnügyi költséget az 1890. évi XLIII. t.-cz. 9. §-ában meghatározott végrehajtás terhe mellett az államkincstárnak megtéríteni.

Indokok:

Vádolt beismerte, hogy a fent körülírt cselekményt elkövette; a meghallgatott tanúk is bizonyították, hogy vádolt e cselekményt, illetve kifejezéseit — minden jogos indok nélkül használta magán vádlóval szemben: ezek alapján, mint bebizonyított tények alapján vádolt bűnössége megállapítandó és büntetése a cselekmény elkövetésének módozataira való figyelemmel a rendelkezésben körülírt mértékben kiszabandó volt.

Enyhítő, vagy súlyosító körülmény fenn nem forgott.

A költségekben való marasztalás a P. P. 480. sz. alapszik.

Szigetvárott, 1900. évi márczius hó 25-én.

A kir. jbiróság mint tkvi hatóság.

Vasárhelyi
kir.albíró.

Arverési hirdetés.

Alulírott kir. közjegyző, dr. Kriszt Béla ügyvéd szigetvári lakos, mint Braun Lajos sarolta-pusztai lakos képviselője részéről történt megkeresés folytán ezennel közölni teszem, hogy Braun Lajos által Kohn K. cégnek szállított, de át nem vett s az Engl szigetvári cég faraktárában Szigetvárott (vasút mellett) elhelyezett 150-öl tuzifa ölenként 15 korona, tehát együtt 2250 korona kikiáltási ár mellett a helyszínen Szigetvárott f. 1900. évi április hó 25-én délután 3 órakor általam megtartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek készpénz fizetés mellett eladatul fog.

Szigetvár, 1900. április hó 13. napján.

P. H.

NAGY ERNŐ,
kir. közjegyző.

10886 sz. Somogyármegye alispánja.
1900.

Pályázati hirdetés.

A tabi járásban megüresedett és 1000 korona fizetés és 200 korona utiátalánnyal javadalmazott járdás orvosi állásra pályázat hirdettetik.

Felhívtnak mindazok, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1883. évi. t. cz. 9. §-ában előírt képesítésüket, mégis a tisztí orvosi vizsga letételét igazoló okmányaikkal felszerelt kérvényüket alólírothoz folyó évi április hó 25-éig annál is inkább nyújtsák be, mert a később beérkezett pályázati kérvények figyelembe vételét nem fognak.

Kaposvár, 1900. évi április 9-én.
Madr, alispán.

3061. sz.
1900.

Hirdetés.

Kaposvár rdvárós tulajdonát képező Vár-utca 15. számú kocsma épület folyó évi május hó 1-től számított 4 évre szabadkézbe bérbe adatik.

Miről bérbevenni szándékozik oly figyelmeztetéssel értesítette, hogy ajánlataikat 25% kamatpénzzel ellátva a polgármesteri hivatalnál április 27-ig benyújthatják, s ugyanott a részletes bérbeadási feltételek is megtekinthetők.

Kelt Kaposvárott, 1900. év április 10-én.

NÉMETH,
polgármester.

Páratlan a THYMOL fog-crème!

Thymol

legkellemesebb fogtisztítószer, üdít, frissít.

Thymol

ártalmatlan antiseptikus, eltávolítja a fogfájást.

Thymol

törvényesen védett H A Z A I gyártmány.



Thymol

fehérti szépi és konserválja a fogakat.

Thymol

uton igen czélszerű Nélkülözhetetlen.

Thymol

főtulmul minden más fogtisztítószert.

1 tubus 60 fillér. — Kapható mindenütt.
6 dubus diszes dobozban 3 korona bérmentve

Egyedül készít és főszétküldési raktár:

SCHWARTZ illatszergyára

hygien. kosmet laboratorium.

Budapt, Damjanich utoza 28. 3—7

20% engedményt kap mindenki.

GUMMI

és halhólyag, az egyedüli legbiztosabb, legmegbízhatóbb, és teljesen ártalmatlan, gyorsan és könnyen alkalmazható óvszer férfiak és nők részére. Ára tuczonként eredeti párisi minőségben frt 1.—, 2.—, 3.—, 4.— 5.—, 6.—, 7.—, és frt 8.—.

Bouts americ. tuczatja frt 3.—, 4.— és frt 5.—.
Női óvszerek: Hasse tanár-féle frt 2.—, Mensinga tanár-féle frt 2.50, dr. Earlet-féle frt 3.— darabonként. Ezen női óvszerek százszor is használhatók.

Hölgy szivacsok, valódi párisi, tuczonként frt 2.—, 3.—, 4.—, 5.— és frt 6.—.
Diana óv havi kötő nőknek, legjobb a világon, drbja frt 2.50.

Kimerítő árjegyzék zárt borítékban ingyen és bérmentve. Megrendeléseket pontosan és diszkrétan eszközöl utánvét mellett vagy a pénz előleges beküldése után

J. REIF,

Bécs, Brandstätte 3.

1881-ben alapított hírneves higieniai specialista cég.

ki e hirdetésre hivatkozik!

NEM HULL A HAJ, NINCS TÖBBÉ KOPASZ EMBER

Szenzációt kelt a gyógyfűkivonat, melyet évek hosszú során át tanulmányoztam, hogy mikép lehessen megátolni a megkopaszodást.

EXIKÁTOR

Felfedeztem és százszoros pénzzel fizetek, ha kétszeri használat után rögtön meg nem szűnik a hajhullás, korpaképződés és mindennemű fejbőrbetegség.

1 üveg ára 2 korona 40 fillér.

Kapható gyógyszertárakban és mindennemű illat- és piperecik-kereskedésben.

Főraktár: TÖRÖK JÓZSEF gyógyszertára, Király-utca 12. sz.

Erdélyi főraktár és vezérképviselőség: GÓTH GYULA, illat- és piperecikk nagykereskedőnél, Gyulafehérvár-Főtér.

6—20

Vidéki megrendeléseket utánvétellel azonnal eszközöl:

Egyedüli készítő és széjfelküldési raktára:

DOBÉ NÁNDOR

uri, női és színházi fodrász
Budapest, Nefelejts-utca 27. sz.

Legnagyobb nyeremény

legszerencsésebb esetben

1-6

1.000,000 korona

Az összes 50,000 nyeremény
JEGYZÉKE.

A legnagyobb nyeremény legszerencsésebb esetben;

1.000,000 korona

A nyeremények részletes beosztása a következő:

Korona	Jutalom
600000	1 jutalom
400000	1 nyer. b
200000	1 ..
100000	2 ..
90000	1 ..
80000	1 ..
70000	1 ..
60000	2 ..
40000	1 ..
30000	5 ..
25000	1 ..
20000	7 ..
15000	3 ..
10000	31 ..
5000	67 ..
3000	3 ..
2000	432 ..
1000	763 ..
500	1238 ..
300	90 ..
200	31700 ..
170	3900 ..
130	4900 ..
100	50 ..
80	3900 ..
40	2900 ..
13.160,000	50,000 nyer. és jut. összegben

Nyujtsunk kezet a szerencsének!

**Már sokan szerencsések
lettek egy nálunk vásárolt
sorsjeggyel!**

Az egész világban a legnagyobb esélyekkel bíró magy. kir. szabad. osztály-sorsjáték legközelebb újból megkezdődik.

1000,000 sorsjegyre 50,000

pénznyeremény jut, tehát az oldaltálló nyereményjegyzék szerint a sorsjegyek felét pénznyereménnyel húzzák ki és egy külföldi sorsjáték sem képes aránylag ily nagy nyereményeket felmutatni, mint a mi magyar osztály-sorsjátékunk.

Legnagyobb nyeremény szerencsés esetben

egy millió korona.

Egészben tizenhárom millió 150 000 korona lenn húzva és az egész vállalat állami felügyelet alatt áll.

Az eredeti sorsjegyek tervszerű árai az I. osztályhoz:

egy nyolczad ($\frac{1}{8}$)	frt —.75	vagyis 150 kor.
egy negyed ($\frac{1}{4}$)	1.50	vagyis 3.— kor.
egy fél ($\frac{1}{2}$)	3.—	vagyis 6.— kor.
egy egész ($\frac{1}{1}$)	12.—	vagyis 12.— kor.

utánvét mellett vagy az összeg előzetes beküldése ellenében. Hivatalos tervezet díjtalanul. Megrendeléseket eredeti sorsjegyekre

f. é. április 28-ig

kérünk hozzánk beküldeni.

**Török A. és Tsa.
BANKHÁZ**

Budapest, V., Váci-körút 4/.

Sok és nagy nyereményt fizettünk már ki vevőinknek és pedig idő alatt körülbelül három millió koronát.

Rendelőlével levágandó. Török A. és Társa főelárusító Budapest.

Kérek részemre.....I. oszt. m. kir. szab. osztály sorsjáték eredeti sorsjegyet a hivatalos tervezettel együtt küldeni.

Az összeget.....korona összegben) utánvételezni kérem) A nem tetsző
) postautalvánnyal küldöm.)) törlendő.

Pontos cím. _____

Gummi



és
halhólyag

elsőrangú orvosi tekintélyek szerint a legmegbízhatóbb és feltétlenül ártalmatlan óvszer urak és hölgyek számára. Megrendeléseket pontosan és diszertesen eszközöl:

KELETI J.

cs. és kir. szab. orvos sebészeti mű és kötőszersz. gyáros Budapest, 4. Koronaherceg-u. 17. Alapított 1878.

Árak tucatonként eredeti párisi csomagolásban.

Gummi és halhólyag elsőrendű gyártmány	1.— 8.— frtig
Capottes amarcians (rövid)	2.— 5.—
Suspensorium	0.60 3.—
Párisi női szivacska (Safety-Sponges)	2.— 6.—
Irrigator teljesen felszerelve	1.80 5.—
Eredeti pessarium oclusivum (Peliporus) Mezinga tanár szerint)	1.80 2.50
„Dianaöv” szab. havibaj elleni köt.	3.50 5.—

(minden hölgynek nélkülözhetetlen.)

Arjegyzék ingyen és bérmentve.

A női szépség

elérésére, tökéletesítésére és fenntartására legkitünőbb és legbiztosabb a

MARGIT CRÈME,

mely vegytiszta, sem higányt, sem ólmot nem tartalmaz, teljesen ártalmatlan és zsírmentes.

→ Törvényesen védve. ←

Ezen világhírű arczenőcs pár nap alatt eltávolít szeplőt, májfoltot, pattanást, bőrrákát (Mitesser) és minden más bőrbaját. Kisimítja a ránczokat, redőket, himlőhelyeket és az arcot fehérré, simává és üdévé varázsolja.

Legkitünőbb óvszer a nap és szél befolyása ellen.

Ára: kis tégely 50 kr., nagy tégely 1 frt, Margit hölgypor 60 kr., Margit szappan 35 kr., Margit fogpép (Zahn-pashta) 50 kr., Margit arcvíz 50 kr.

Számtalan elismerő és köszönő levél!

Utánzatoktól óvakodjunk!

Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után küldi a készítő:

FÖLDES KELEMEN, gyógyszerész, Arad.

Kapható minden gyógyszerárban, drogua-üzletben és illatszerekkereskedésben.

Első magyar általános biztosító-társaság Budapest.

I. Tűz, szállítvány- és jégbiztosítási üzlet.

KIADÁSOK.

Negyvenkettedik évi zárszámla 1899. január 1-től december 31-ig.

BEVÉTELEK.

	korona	fill.	korona	fill.		korona	fill.	korona	fill.
I. Tűzbiztosítás.					I. Tűzbiztosítás.				
Kifizetett károk és költségek	8.536.930-38				Az 1898. évről áthozott készpénz díjtartalék				
levonva viszontbiztosított károk és költségek	3.467.242-43				a viszontbiztosított rész levonása után és	4.000.000	—		
Függőben maradt károk tartaléka	259.746	07			minden megterhelés nélkül				
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész	638.255	16			Tűzbiztosítások után bevett készpénzdíjak és				
utáni bevétel levonásával	196.146	87			a folyó évben lejárt díjkiegészítések és				
Jövedelmi adó és bélyegilletékek	108.446	11			díjváltók	12.657.549-28			
Postabérek	11.100	—			levonva : törlesztett díjak	1.662.156-37			
Adakozások közhasznú célokra	912.045	23			viszontbiztosítási díjak	4.013.478-29	5.675.634-66	6.981.914	62
A tűzbiztosítási üzletet terhelő igazgatási költségek	9.045	89			és díjresztletek			455.691	24
Behajthatatlan követelések leírása					Az 1898. évben függőben maradt károk tartaléka			11.437.605	86
A következő évek készpénz-díjtartaléka a viszontbiztosított	4.000.000	—	11.194.522	78	II. Szállítványbiztosítás.				
rész levonása után és minden megterhelés nélkül					Az 1898. évről áthozott készpénz díjtartalék				
II. Szállítványbiztosítás.					a viszontbiztosított rész levonása után és	40.000	—		
Kifizetett károk és költségek	379.512-67				minden megterhelés nélkül				
levonva viszontbiztosított károk és költségek	227.887-68				Szállítványbiztosítások után bevett készpénz-	845.859-79			
Függőben maradt károk tartaléka	151.624	99			díjak				
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész	100.099	07			levonva : törlesztett díjak	52.856-73			
utáni bevétel levonásával	28.266	06			viszontbiztosítási díjak	547.944-84	600.801-57	245.058	22
A következő évek készpénz-díjtartaléka a viszontbiztosított	50.000	—	329.990	12	Az 1898. évben függőben maradt károk tartaléka			46.223	04
rész levonása után és minden megterhelés nélkül					III. Jégbiztosítás.				
III. Jégbiztosítás.					Jégbiztosítások után bevett készpénzdíjak	5.054.503-23			
Kifizetett károk és költségek	1.763.290-61				levonva : törlesztett díjak	642.385-13		1.529.518	35
levonva viszontbiztosított károk és költségek	1.121.079-25				viszontbiztosítási díjak	2.882.649-75	8.524.984-88	58.051	52
Függőben maradt károk tartaléka	641.211	86			Az 1898. évben függőben maradt károk tartaléka			1.587.569	87
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész	16.730	47			IV. Betörésbiztosítás.				
utáni bevétel levonásával	273.797	89			Az 1898. évről áthozott készpénz díjtartalék				
Bélyegilletékek	69.180	99			a viszontbiztosított rész levonása után és	13.000	—		
Behajthatatlan követelések leírása	10.295	97			minden megterhelés nélkül				
IV. Betörésbiztosítás.					Betörésbiztosítások után bevett készpénz-	100.850-84			
Kifizetett károk és költségek	2.515-32				díjak	43.405-31		15.245	86
levonva viszontbiztosított károk és költségek	1.823-60				levonva : törlesztett díjak	42.199-67	85.604-98	1.200	—
Függőben maradt károk tartaléka	691	72			Az 1898. évben függőben maradt károk tartaléka			29.445	86
Szerzési és igazgatási költségek a viszontbiztosított rész	2.500	—			V. Egyéb bevételek.				
utáni bevétel levonásával	5.753	02			Szelvény-, takarékpénztári, válto- és egyéb kamatok	402.305	69		
A következő évek készpénz-díjtartaléka a viszontbiztosított	20.000	—	28.944	74	Társasági házak tiszta jövedelme	41.126	53	443.432	22
rész levonása után és minden megterhelés nélkül								18.829.335	07
V. Egyéb kiadások.									
Árfolyam-, szeszség értékpapírok és idegen pénznemek után			1.245.708	09					
VI. 1899. évi nyereségszámla.									
A folyó évi üzletből fennmaradt nyereségért			18.952	66					
			18.829.335	07					

VAGYON.

Mérlegszámla 1899. december 31-én.

TEHER.

	korona	fill.		korona	fill.
Eltérített tőkepénzek takarékpénztárak- és bankoknál	7.490.004	49	Részenyalapítókra teljesen befizetett 2000 egész részvény a 1000 forint és		
1.300.000 kor. n. é. Magyar földhit. int. 4%-os talaj-			teljesen befizetett 2000 fél részvény a 500 forint	6.000.000	—
javítási és szab. záloglevél	1.136.400	kor. — fill.	Társasági tartaléktőke	6.000.000	—
990.000 kor. n. é. Pesti magyar kereskedelmi bank			Külön tartalék	5.472	26
4%-os záloglevél	950.400	—	Tűzbiztosítási díjtartalék	4.000.000	kor. — fill.
400.000 kor. n. é. Egyesült budapesti fővárosi takp.			Szállítványbiztosítási díjtartalék	50.000	—
4%-os záloglevél	460.600	—	Betörésbiztosítási készpénzdíj tartalék	20.000	—
5.000 korona n. é. „Otthon” irók és hírlapírók köre			mindhárom viszontbiztosított a rész levonásával és		
4%-os kötvények	5.000	—	minden megterhelés nélkül		
7942 drb Magyar-francia bizt. társ. részv. a 200. —	1.588.400	—	Tűzbiztosítási függő károk tartaléka	259.746	07
1209 drb Bécsi biztosító társ. részvény a 410. —	495.600	—	Szállítványbiztosítási függő károk tartaléka	100.099	07
907 drb Hazai ált. bizt. társ. elsőbbs. részv. a 200. —	199.400	—	Jégbizt. függő károk tartaléka	16.730	47
A fenti értékpapírok stb. után az év végéig esedékes			Betörésbizt. függő károk tartaléka	2.500	—
kamatok	53.312	78	Különféle hitelezők	804.643	32
Leszámlított, visszaszámlított és egyéb váltók	488.452	74	Előbbi évekről eddig fel nem vett osztalékok	6.184	—
Társasági házak	1.420.000	—	Első magyar általános biztosító társaság „Lévy-alap”	178.788	52
Erzsébeti házik felzáró-kölcsön-számla	770.000	—	Első magyar általános biztosító társaság „Ezredéves alapítvány”	62.908	19
Különféle adások :			Tisztviselők nyugdíjalapja	1.033.585	04
a) Pénzkészlet és maradványok a képviselőségeknél	1.823.637	98	Ormosy Vilmos-alap	20.092	80
b) Maradványok idegen biztosító intézeteknél és átmeneti tételek	1.226.739	84	Eletbiztosítási osztály folyó számlán	28.252	67
Jégbiztosítási osztály folyó számlán	410.789	58	Betörésbizt. osztály folyó számlán	3.269	76
Központi pénzkészlet	92.392	92	1899. évi nyereség	18.952	66
	18.611.219	83		18.611.219	83

II. Életbiztosítási üzlet.

KIADÁSOK.

Harminchetedik évi zárszámla 1899. január 1-től december 31-ig.

BEVÉTELEK.

	korona	fill.		korona	fill.
Törlesztett kötvények díja	605.858	52	A múlt évből áthozott díjtartalék		
Visszaváltott kötvényekért	1.338.778	47	levonva a viszontbiztosítási díjtartalékot	1.650.223	03
Halálesetek után kifizetett kárösszeg	2.408.755	51	Befolyt díjak : ez évben kiállított kötvények után	1.057.782	97
Lejárt kiházasítási tőkéért	2.688.847	06	az előbbi években kiállított kötvények után	9.664.539	90
Kiházasít. biztosításoknál haláleset következt. díjvisszatérít.	92.187	06	a biztosított tőke emelésére fordított nyeresmények	56.411	52
Függőben levő károk és díjvisszatérítések tartaléka	381.474	25	Múlt évi függőben volt károk és díjvisszatérítések tartaléka		
Függőben levő kiházasítási tőké tartaléka	421.006	16	Múlt évi függőben volt kiházasítási tőké tartaléka		
Évjáradékokért	295.792	54	illetékek		
Viszontbiztosítási díjak	304.257	05	Kamatjövdelem		
Bélyegért	215.456	73			
Irodai bér, postadíj, nyomtatványok útli- és egyéb költségek	580.220	08			
Tiszt. fizetések	206.465	27			
Jövedelmi adóért	28.545	04			
Orvosi díjakért	115.890	84			
Szerzési és díjbehajlási költségek	749.564	99			
Kisorsolt biztosítások tartaléka	24.000	—			
Behajthatatlan tartozások leírása	29.517	82			
Díjtartalék az év végén					
1899 évi nyereség					
	81.101.896	55			

VAGYON.

Mérlegszámla 1899. december 31-én.

TEHER.

	korona	fill.		korona	fill.
Értékpapírok	63.191.496	kor. 76 fill. ugyanis :	Díjtartalék	71.387.869	kor. 17 fill.
125.000 kor. n. é. magyar kir. 4%-os koronajáradék 94 kor. 75 fill-vel			levonva a viszontbiztosítási díjtartalékot	1.650.223	03
67.400 „ „ magyar kir. 4%-os aranyjáradék 116 kor. 50 fill-vel			Biztosítási alap		
12.592.800 „ „ magy. földhitelintézet 4%-os záloglevelek 96 koronával			Kiházasítási tőké nyeresége		
14.227.800 „ „ magy. földhitelint. 4%-os talajjav. zálogl. 94 kor. 70 fill-vel			Függőben levő károk és díjvisszatérítések tartaléka		
6.199.800 „ „ magy. földhitelint. 4%-os korona-zálogl. 94 kor. 75 fill-vel			Függőben levő kiházasítási tőké tartaléka		
2.594.000 „ „ pesti magy. keresk. bank 4%-os közs. kölcs. kötv. 100 koronával			Díjleszállításokra vonatkozó nyeresmények tartaléka		
136.000 „ „ pesti m. ker. bank 4%-os közs. kölcs. kötv. 100 koronával			Tölölési csoportok számlája		
182.000 „ „ kisbirtokosok orsz. földhitelint. 4%-os zálogl. 99 kor.-val			Előre fizetett díjak 1900—1902 évekre		
138.000 „ „ kisbirtokosok orsz. földhitelint. 5%-os zálogl. 100 kor.-val			Fel nem vett nyeresmények 1898. évről		
600.000 „ „ magyar takarékpénztárak közp. felzáróbankja 4%-os zálogl. 99 kor. 50 fill-vel			Kisorsolt biztosítások tartaléka		
626.000 „ „ magy. orsz. közp. takarékp. 4%-os zálogl. 99 kor. 25 fill.-rel			Viszontbiztosító intézetek és mások követelése		
1.782.000 „ „ egyesült budapesti f. v. takarékp. 4%-os zálogl. 99 kor.-val			1899. évi nyereség		
200.000 „ „ belvárosi takarékpénztár 4%-os záloglevél 100 koronával					
58.800 „ „ magy. jelz.-hitelb. 4%-os nyer. kölcs. kötvényei 118 kor.-val					
Magyar jelzálog-hitelbank 4%-os kölcsön 6 drb nyereségjegy 25 koronával					
555.000 kor. n. é. magyar jelz. hitelbank 4%-os zálogl. 99 kor. 50 fill-vel					
4.848.400 „ „ Budapesti fővárosi 4%-os közs. kötv. 99 kor. 50 fill-vel					
424.800 „ „ Bpesti f. v. 4%-os korona-kölcsön-kötvények 95 koronával					
2.829.000 „ „ m. kir. Államv. oszt. kötv. 4%-os kötv. 99 kor. 75 fill-vel					
700.000 „ „ m. k. r. Államv. arany-kölcs. 4%-os kötv. 120 koronával					
194.000 „ „ m. k. keleti vas. Államkölcs. 5%-os aranykötv. 119 koronával					
339.200 „ „ m. kir. 4%-os földterhermentesít. kötv. 94 kor. 50 fill-vel					
12.977.600 „ „ m. k. italmér. jogk. társaság 4%-os kötv. 99 kor. 50 fill.-el					
Beszterezbánya-brezovai és piski-ajdahunyadi vasúti els. kötvény					
236.000 kor. n. é. egyesít. Államadóss. 4%-os papírárad. 98 kor. 40 fill-vel					
90.000 „ „ osztrák 4%-os koronajáradék 98 kor. 75 fill-vel					
523.545 Liro 55 o. olasz 5%-os járadék és kamatai					
Tölölési csoportok értékpapírai : 171.500 kor. n. é. magyar kir. italmérési					
jogk. társaság 4%-os kötvények 99 kor. 50 fill-vel					
1899-ben esedékes kamatok					
Jelzálog-kölcsönök					
Kötvény-kölcsönök					
A központ tartozása folyó számlán					
Vezér- és főigazgatók és mások tartozásai					
	73.342.299	06			

Budapest, 1899. december hó 31-én.

Kacsinszky János,
életbiztosítási könyvvivő.

Báró Harkányi Frigyes,

Jeney Lajos,

Az igazgatóság:

Ormody Vilmos,

báró Schossberger Zsigmond,

Gergely Tódor,

a központi könyvezés főnöke.

gróf Zichy Nándor.

A fenti számszámlákat és mérlegeket megvizsgálván, azokat a törvényben és az alapszabályokban meghatározott elvek szerint készültnek és azok egyes tételeit a fő- és segéd-könyvekkel teljesen megegyezőnek találuk.

Budapest, 1900. március hó 22-én.

Hajós József.

A felügyelő-bizottság:
László Zsigmond.

Báró Radvánszky Géza.